



688661

Página 18-B

2-4-68

"LA TERCERA" de

# Dibros y más Dibros

Por Gonzalo Orrego

## HISTORIA DE CURICO

Por René León Echaz. — Editorial Neupert. — 2 tomos con 800 páginas en total. — Obra editada por la Municipalidad de Curicó. Abarca desde la era colonial y la fundación de la villa, hasta nuestras días. Como telón de fondo pone la Historia de Chile. El tomo primero se llama "La Era Colonial" y el tomo segundo, "La Era Republicana".

La primera parte había sido publicada ya en 1962 después de casi 10 años de trabajo, de modo que la larga etapa de esta obra monumental ha ocupado más de 20 años de la vida del autor.

Tiene el mérito León Echaz de ser uno de los pocos escritores nacionales que ha historiografiado en forma tan acuciosa, tan minuciosa, tan honrada, la historia de una provincia, hasta en sus más mínimos detalles, incluyendo censos anabólicos de la propiedad urbana con todos los datos pertinentes; las respectivas representaciones parlamentarias; los sucesivos Intendentes, Gobernadores y Corregidores; los párrocos y clérigos que allí prestaron servicios; los productos que exportaban los diversos comercios de Curicó; relación de las publicaciones diariísticas y periodísticas; trans-

cripción de una serie de documentos civicos como la fundación de la ciudad, otorgamiento de zonas y otras.

En fin, sería largo enumerar todas las tipicas de la vida ciudadana que León Echaz va narrando mientras desfilan en el trasfondo las lúcidas polémicas y las figuras de los próceres y caudillos.

La parte anecdótica confiere vivacura al relato y a veces asoma por allí la gracia de nuestro pueblo. No está de más señalar como botón de muestra la dureza protesta de la noble ciudad de Talca, porque en 1820 fue elegida Curicó como capital de la provincia de Colchagua. Esta indignación se reflejó en unas versalmas asaz procaces; el autor apunta una de las más decorosas, aunque menciona que la tiene un "arragón", porque yo también conocí el original; dice así el quinto de protesta de los talquinos:

"¿Por qué diablos Curicó quiere a Talca gobernar siendo Curicó una aldea y Talca una gran ciudad? ¿Por qué diablos Curicó?"

Por otra parte, René León nos incurre en una serie de cosas poco conocidas, como el origen mapuche de una serie de pa-

labras de nuestra tierra común. Así, "Curicó" significa "agua negra", puesto que "curi" es negro y "co" agua. De modo que viene a ser una redondanía ese de "negro enrique", ya que "che" es hombre y no hay necesidad de repetir el concepto negro. De ahí viene la costumbre argentina de tratar a su semejante con la palabra "che". También hay en la topografía chilena, como apunta León Echaz, muchos vocablos derivados del quechua y del aymara (Chimbarrongo, Vichuquén y muchas otras).

El autor se ha preocupado de consignar sus datos en un lenguaje sencillo; diría el lenguaje indispensable; sin riendas lingüísticas ni reboscamientos, ni figuritas retóricas, ni enredos conceptuales. Dice las cosas tal como sucedieron a como son y el lector, de los ya diligios, se va formando una idea bastante cabal de la historia general de Chile a través del devenir de esta provincia, muy semejante al de otras del territorio.

Es una labor altamente meritaria, que merece la atención de todo aquél que se interesa por las lecciones de la gran maestra que se llama la Historia.

# **Historia de Curicó [artículo] Gonzalo Orrego.**

Libros y documentos

## **AUTORÍA**

Orrego, Gonzalo

## **FECHA DE PUBLICACIÓN**

1968

## **FORMATO**

Artículo

## **DATOS DE PUBLICACIÓN**

Historia de Curicó [artículo] Gonzalo Orrego.

## **FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

## **INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

## **UBICACIÓN**

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)